



SLOVENSKI STANDARD

SIST ISO 3166-2:2016

01-december-2016

Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot - 2. del: Kode podrejenih enot države

Codes for the representation of names of countries and their subdivisions -- Part 2: Country subdivision code

iTeh STANDARD PREVIEW

Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions -- Partie 2: Code pour les subdivisions de pays

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-071907ad341/sist-iso-3166-2-2016>
Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 3166-2:2013

ICS:

01.140.30	Dokumenti v upravi, trgovini in industriji.	Documents in administration, commerce and industry
-----------	---	--

SIST ISO 3166-2:2016

en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 3166-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
3166-2

NORME
INTERNATIONALE

Third edition
Troisième édition
2013-11-15

**Codes for the representation of names of
countries and their subdivisions —**

Part 2:
Country subdivision code

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itoh)

**Codes pour la représentation des noms
de pays et de leurs subdivisions —**

Partie 2:
Code pour les subdivisions de pays

<https://standards.itoh.org/standards/iso-3166-2-2016>
b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016



Reference number
Numéro de référence
ISO 3166-2:2013(E/F)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST ISO 3166-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT
DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents

Page

Foreword	v
Introduction.....	ix
1 Scope	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions	2
4 Principles for inclusion in the list of country subdivision names	2
4.1 List and its sources.....	2
4.2 Choice of language, romanization, character set	3
4.3 Special provisions: alternative names	4
4.4 Presentation of the list.....	4
5 Principles for allocation of (country subdivision) code elements.....	5
5.1 Relationship to national or international code systems	5
5.2 Structure of country subdivision code elements	6
6 Maintenance	6
6.1 Maintenance Agency (ISO 3166/MA).....	6
6.2 Changes of country subdivision names	7
6.3 Alterations to country subdivision code elements.....	7
6.4 Reservation of code elements for country subdivision names	7
7 Guidelines for users	8
7.1 Special provisions	8
7.2 Advice regarding use.....	8
8 List of country subdivision names and their code elements	9
Annex A (informative) Reference sources for country subdivision names and code elements.....	184
Annex B (informative) Character inventory: Guidance for users in cases of difficulties with representing diacritics, etc.....	186
Annex C (informative) Index of ISO 639-1 names of alpha-2 languages code elements used.....	187
Bibliography.....	192

Sommaire

Page

Avant-propos.....	vii
Introduction	x
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	2
4 Principes d'inclusion dans la liste des noms de subdivisions de pays	2
4.1 Liste et ses sources	2
4.2 Choix de la langue, romanisation, jeu de caractères	3
4.3 Clauses spéciales: autres dénominations	4
4.4 Présentation de la liste	4
5 Principes d'attribution des codets (pour subdivisions de pays)	5
5.1 Relations avec les systèmes de codification nationaux et internationaux	5
5.2 Structure des codets des subdivisions de pays	6
6 Mise à jour	6
6.1 Autorité de mise à jour (l'ISO 3166/MA)	6
6.2 Changement des noms des subdivisions de pays	7
6.3 Changement des codets de subdivisions de pays	7
6.4 Réservation des codets pour les noms des subdivisions de pays	7
7 Principes directeurs pour les utilisateurs	8
7.1 Clauses spéciales	8
7.2 Conseils relatifs à l'utilisation	8
8 Liste des noms de subdivisions de pays avec leurs codets	9
Annexe A (informative) Sources de référence pour les noms de subdivisions de pays et des codets	184
Annexe B (informative) Inventaire des caractères: Instruction pour les utilisateurs en cas de difficultés concernant la représentation des signes diacritiques, etc.	186
Annexe C (informative) Index des codets alpha-2 de noms de langues de l'ISO 639-1 utilisés	187
Bibliographie	192

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. www.iso.org/directives

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. www.iso.org/patents

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

The committee responsible for this document is ISO/TC 46, *Information and documentation*.

ISO 3166 consists of the following parts, under the general title *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions*:

- *Part 1: Country codes* [SIST ISO 3166-2:2016](http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016)
- *Part 2: Country subdivision code*
- *Part 3: Code for formerly used names of countries*

ISO 3166 was first published in 1974. It was prepared by Technical Committee ISO/TC 46, *Information and documentation*, in collaboration with the following International Organizations: Customs Cooperation Council (CCC), [since 1995: World Customs Organization (WCO)], United Nations Economic Commission for Europe (ECE), Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), International Atomic Energy Agency (IAEA), International Air Transport Association (IATA), International Chamber of Commerce (ICC), International Chamber of Shipping (ICS), International Federation of Library Associations (IFLA), International Labour Office (ILO), International Telecommunication Union (ITU), International Union of Railways (UIC), United Nations Organization (UN), United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), Universal Postal Union (UPU), World Intellectual Property Organization (WIPO), and World Health Organization (WHO).

The International Standard was previously published in 1974, 1981, 1988 and 1993 as ISO 3166. In 1997, it was split into three parts. The first edition of the Part 2 was ISO 3166-2:1998.

ISO 3166-2:2013(E/F)

The second edition of Part 2, ISO 3166-2:2007, was a consolidation of all changes to the lists of ISO 3166-2:1998 agreed to by the ISO 3166/MA¹⁾, published in the ISO 3166-2 Newsletters up to I-9.

The present, third edition of the Part 2, ISO 3166-2:2013, cancels and replaces ISO 3166-2:2007 of which it is a minor revision. It comprises a consolidation of all changes agreed by the ISO 3166/MA and published in the ISO 3166-2 Newsletter II-1 to II-3. This minor revision incorporates the following changes:

- in 6.1, the generic function (update, publish) has replaced mention of the tool (newsletter) for updates to code elements;
- in 7.2, it is clearly stated that the set of code elements in 7.1.4 is not administered, nor maintained by the ISO 3166/MA.

This third edition is simultaneously published with the third edition of Part 1, ISO 3166-1:2013, and the second edition of Part 3, ISO 3166-3:2013.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST ISO 3166-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>

1) ISO 3166 Maintenance Agency Secretariat (ISO 3166/MAS).

Telephone: + 41 22 749 01 11
Fax: + 41 22 733 34 30
e-mail: mbinfo@iso.org
Web: www.iso.org/iso/country_codes

Postal address: ISO 3166 Maintenance Agency
c/o International Organization for Standardization
1 chemin de la Voie-Creuse
Case postale 56
CH-1211 Genève 20
Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/CEI, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2, www.iso.org/directives.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou sur la liste ISO des déclarations de brevets reçues, www.iso.org/patents.

Les éventuelles appellations commerciales utilisées dans le présent document sont données pour information à l'intention des utilisateurs et ne constituent pas une approbation ou une recommandation.

Le comité chargé de l'élaboration du présent document est l'ISO/TC 46, *Information et documentation*.

L'ISO 3166 comprend les parties suivantes présentées sous le titre général, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions* SIST ISO 3166-2:2016

- *Partie 1: Codes de pays*
- *Partie 2: Code pour les subdivisions de pays*
- *Partie 3: Code pour les noms de pays antérieurement utilisés*

L'ISO 3166 a été publiée pour la première fois en 1974. Elle a été élaborée par le comité technique ISO/TC 46, *Information et documentation*, avec la collaboration des Organisations internationales suivantes: Bureau international du travail (BIT), Conseil de coopération douanière (CCD) [depuis 1995, Organisation mondiale des douanes (OMD)], Chambre de commerce internationale (CCI), Comité économique pour l'Europe des Nations Unies (CEE), Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Fédération internationale des associations de bibliothécaires (IFLA), Agence internationale de l'énergie atomique (IAEA), Association du transport aérien international (IATA), Chambre internationale de la marine marchande (ICS), Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), Organisation mondiale de la santé (OMS), Organisation des Nations Unies (ONU), Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (UNCTAD), Union internationale des chemins de fer (UIC), Union internationale des télécommunications (UIT), Union postale universelle (UPU).

La Norme internationale était auparavant publiée en 1974, 1981, 1988 et 1993 en tant qu'ISO 3166. En 1997, elle a été divisée en trois parties. La première édition de la partie 2 était l'ISO 3166-2:1998.

ISO 3166-2:2013(E/F)

La deuxième édition de la partie 2, l'ISO 3166-2:2007, était une consolidation de tous les changements par rapport aux listes de l'ISO 3166-2:1998 acceptés par l'Autorité de mise à jour de l'ISO 3166¹⁾, publiés dans les bulletins *ISO 3166-2* jusqu'à I-9.

La présente troisième édition de la partie 2, ISO 3166-2:2013, annule et remplace l'ISO 3166-2:2007, dont elle constitue une révision mineure, et comprend une consolidation de tous les changements acceptés par l'Autorité de mise à jour de l'ISO 3166, et publiés dans les bulletins II-1 à II-3 de l'ISO 3166-2. Cette révision mineure inclut les changements suivants:

- en 6.1, la fonction générique (mettre à jour, publier) a remplacé la mention d'outil (bulletin) pour mettre à jour les codets;
- en 7.2, il est clairement établi que les ensembles de codets en 7.1.4 ne sont ni administrés, ni maintenus par l'ISO 3166/MA.

Cette troisième édition est publiée simultanément avec la troisième édition de la Partie 2, ISO 3166-2:2013 et avec la deuxième édition de la partie 3, ISO 3166-3:2013.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST ISO 3166-2:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>

1) Secrétariat de l'Autorité de mise à jour de l'ISO 3166 (ISO 3166/MAS).

Téléphone: + 41 22 749 01 11
Téléfax:: + 41 22 733 34 30
e-mail: mbinfo@iso.org
Adresse électronique: www.iso.org/iso/country_codes

Adresse postale: Autorité de mise à jour de l'ISO 3166
c/o International Organization for Standardization
1 chemin de la Voie-Creuse
Case postale 56
CH-1211 Genève 20
Suisse

Introduction

ISO 3166 provides universally applicable coded representations of names of countries (current and non-current), dependencies, and other areas of particular geopolitical interest and their subdivisions.

ISO 3166-1 establishes codes that represent the current names of countries, dependencies, and other areas of particular geopolitical interest, on the basis of lists of country names obtained from the United Nations.

This part, ISO 3166-2, establishes a code that represents the names of the principal administrative divisions, or similar areas, of the countries etc. included in this part of ISO 3166.

ISO 3166-3 establishes a code that represents non-current country names, i.e. the country names deleted from ISO 3166 since its first publication in 1974.

The three parts of ISO 3166 do not express any opinion whatsoever concerning the legal status of any country, dependency, or other area named herein, or concerning its frontiers or boundaries.

NOTE 1 ISO 3166-2 was first published in 1998 and ISO 3166-3 was first published in 1999.

NOTE 2 ISO 3166-2 and ISO 3166-3 are not included in the same document as ISO 3166-1. They are separate parts of ISO 3166.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST ISO 3166-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>

ISO 3166-2:2013(E/F)**Introduction**

La présente Norme internationale fournit une représentation codée des noms de pays (actuels ou non actuels), dépendances et autres zones d'intérêt géopolitique particulier et de leurs subdivisions, pour une application universelle.

L'ISO 3166-1 établit des codes qui représentent les noms de pays actuels, des dépendances et autres zones d'intérêt géopolitique particulier, basés sur des listes de noms de pays provenant des Nations Unies.

La présente partie, l'ISO 3166-2, établit un code qui représente les noms des divisions administratives ou des zones similaires des pays etc. issus de la présente partie de l'ISO 3166.

L'ISO 3166-3 établit un code pour les noms de pays attestés dans le passé, c'est-à-dire des pays dont les noms ont été supprimés de l'ISO 3166 depuis sa première publication en 1974.

Les trois parties de l'ISO 3166 n'expriment aucune opinion sur le statut légal des pays, des dépendances ou autres zones citées, ou sur la délimitation de leurs frontières ou de leurs limites.

NOTE 1 La première édition de l'ISO 3166-2 a été publiée en 1998 et la première édition de l'ISO 3166-3 a été publiée en 1999.

NOTE 2 L'ISO 3166-2 et l'ISO 3166-3 ne font pas partie du même document que l'ISO 3166-1. Elles forment des parties séparées de l'ISO 3166.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 3166-2:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/449fe421-2d64-4b81-8322-b719b7fad341/sist-iso-3166-2-2016>

**Codes for the representation
of names of countries and
their subdivisions —****Part 2:
Country subdivision code****Codes pour la représentation
des noms de pays et de leurs
subdivisions —****Partie 2:
Code pour les subdivisions
de pays****1 Scope**

This part of ISO 3166 establishes a universally applicable code for the representation of the names of principal administrative divisions of countries and territories included in ISO 3166-1. It is intended to be used in conjunction with ISO 3166-1.

Clauses 4 to 7 of this part of ISO 3166 provide the structure for a code for the representation of names of principal administrative divisions, or similar areas, of the countries and geopolitical entities included in ISO 3166-1.

Clause 8 contains a list of names of subdivisions of countries and geopolitical entities, together with the code element developed for each one of them.

2 Normative references

The following referenced documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3166-1, *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions — Part 1: Country codes*

ISO/IEC 10646:2003, *Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)*

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 3166 fournit un code d'application universelle pour la représentation des noms des principales divisions administratives des pays et territoires figurant dans l'ISO 3166-1. Elle est censée être utilisée conjointement à l'ISO 3166-1.

Les Articles 4 à 7 de la présente partie de l'ISO 3166 fournissent la structure d'un code pour la représentation des noms des principales divisions administratives ou territoires semblables des pays et entités géopolitiques inclus dans l'ISO 3166-1.

L'Article 8 comporte une liste des noms de subdivisions de pays et d'entités géopolitiques associés au codet attribué pour chacun d'eux.

2 Références normatives

Les documents suivants, en totalité ou en partie, sont référencés de manière normative dans le présent document et sont indispensables pour son application. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 3166-1, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions — Partie 1: Codes de pays*

ISO/CEI 10646:2003, *Technologies de l'information — Jeu universel de caractères codés sur plusieurs octets (JUC)*

ISO 3166-2:2013(E/F)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1**code**

set of data transformed or represented in different forms according to a preestablished set of rules

[SOURCE: ISO 5127:2001, 1.1.4.07]

3.2**code element**

result of applying a code to an element of a coded set

[SOURCE: ISO/IEC 2382-4:1999, 04.02.04]

Note 1 to entry: In this part of ISO 3166, a code element represents a country subdivision name.

3.3**country subdivision name**

name of a unit resulting from the division of a country, dependency, or other area of special geopolitical interest contained in ISO 3166-1

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivantes s'appliquent.

3.1**code**

ensemble de données transformées ou représentées sous différentes formes suivant des règles préétablies

[SOURCE: ISO 5127:2001, 1.1.4.07]

3.2**codet**

résultat de l'application d'un code à un élément d'un jeu codé

[SOURCE: ISO/CEI 2382-4:1999, 04.02.04]

NOTE 1 à l'article: Dans la présente partie de l'ISO 3166, un codet représente un nom de subdivision de pays.

3.3**nom de subdivision de pays**

nom d'une unité résultant de la division d'un pays, d'une dépendance ou d'un autre territoire d'un intérêt géographique particulier figurant dans l'ISO 3166-1

4 Principles for inclusion in the list of country subdivision names**4.1 List and its sources**

4.1.1 The list of country subdivision names in this part of ISO 3166 includes those required to satisfy the broadest possible range of applications.

4.1.2 The country subdivision names included in this part of ISO 3166 shall be those that properly reflect the subdivisions of the countries included in ISO 3166-1. Names reflect the complete currently known subdivision of the countries, etc., without overlaps, as notified by the national authorities concerned or otherwise obtained from sources to which reference is given (see Annex A).

4.1.3 A one-to-one correspondence with country names in ISO 3166-1 is maintained; each alpha-2 code element allocated to a country name in ISO 3166-1 is also shown in the list given in Clause 8 in this part of ISO 3166.

4 Principes d'inclusion dans la liste des noms de subdivisions de pays**4.1 Liste et ses sources**

4.1.1 La liste des noms de subdivisions de pays qui figure dans la présente partie de l'ISO 3166 comprend ceux qui s'avèrent nécessaires pour couvrir le plus grand nombre d'applications possibles.

4.1.2 Les noms de subdivisions de pays qui figurent dans la présente partie de l'ISO 3166 doivent être ceux qui correspondent parfaitement aux subdivisions des pays cités dans l'ISO 3166-1. Les noms reflètent la subdivision des pays telle qu'elle est connue actuellement, sans recouvrement géographique, telle que notifiée par les autorités concernées ou obtenues à partir de sources auxquelles il est fait référence (voir Annexe A).

4.1.3 La correspondance exacte avec chacun des noms de pays figurant dans l'ISO 3166-1 est conservée; chaque codet alpha-2 attribué à un nom de pays dans l'ISO 3166-1 figure également dans la liste donnée dans l'Article 8 de la présente partie de l'ISO 3166.

4.1.4 Where different terms are used to categorize country subdivisions, they are included. Country subdivision names are listed within their category. The terms used to describe such categories are those used by the countries concerned, with their approximate equivalents in English and in French, if required and available. In some cases, a subdivision term is consistently included as its omission would change the grammatical form of the subdivision name.

EXAMPLE LT-VL Vilniaus Apskritis

Omitting Apskritis (meaning county in Lithuanian) would result in changing the subdivision name to Vilnius (the city name).

4.1.5 In this part of ISO 3166, whenever several levels occur, the existing relationship between them is documented. Such code elements are shown after the main subdivision names in a separate column.

4.2 Choice of language, romanization, character set

A country's administrative language is a written language used by the administration of the country at the national level.

The country name and the subdivision name of the country are given in the administrative language(s) of the country concerned as expressed in the Latin alphabet, and with the provisions as to character set as stated below.

EXAMPLE DE-BY Bayern (not: Bavaria)

Where the country subdivision names are submitted in non-Roman alphabets, they are shown in this part of ISO 3166 in romanized form, to the extent possible in accordance with the relevant International Standards, especially those which are recommended by the United Nations Expert Group on Geographical names (UNGEGN), or otherwise with indication of the source.

For the country subdivision names listed in this part of ISO 3166, the 26-character Latin alphabet is used, in relevant cases using diacritic signs as contained in the character inventory of ISO/IEC 10646. See 4.4 c).

4.1.4 Les différents termes utilisés pour désigner les catégories de subdivisions de pays sont mentionnés. Les noms de subdivisions de pays sont répertoriés à l'intérieur de leur catégorie. Les termes employés pour décrire de telles catégories sont ceux qu'utilisent les pays concernés; ils sont, si nécessaires, accompagnés d'un équivalent approximatif en anglais et en français. Dans certains cas, le terme qualifiant une subdivision est régulièrement inclus dans le nom, car son omission modifierait la forme grammaticale du nom de la subdivision.

EXEMPLE LT-VL Vilniaus Apskritis

Si on supprime le terme Apskritis (comté en lituanien), le nom de la subdivision devient Vilnius (nom de la ville).

4.1.5 Dans la présente partie de l'ISO 3166, chaque fois que plusieurs niveaux apparaissent, la relation qui existe entre eux est documentée. De tels codets sont reportés après les noms des subdivisions principales dans une colonne séparée.

4.2 Choix de la langue, romanisation, jeu de caractères

Une langue administrative d'un pays est une langue écrite utilisée par l'administration de ce pays au niveau national.

Les noms du pays et des subdivisions de ce pays sont donnés dans la ou les langue(s) administrative(s) du pays concerné, et exprimés en alphabet latin en appliquant, pour le jeu de caractères utilisé, les dispositions définies ci-après.

EXEMPLE DE-BY Bayern (et non Bavière)

Lorsque les noms de subdivisions de pays sont écrits dans un alphabet autre que latin, ils apparaissent dans la présente partie de l'ISO 3166 sous leur forme romanisée la plus conforme possible aux Normes internationales pertinentes, notamment celles qui sont recommandées par le groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques (GENUNG), ou autrement avec l'indication de la référence.

Pour les noms de subdivisions de pays répertoriés dans la présente partie de l'ISO 3166, l'alphabet latin de 26 caractères est utilisé avec, dans les cas appropriés, les signes diacritiques figurant dans l'inventaire des caractères de l'ISO/CEI 10646. Voir 4.4 c).